

# แบบฝึกเสริมทักษะ

การอ่านจับใจความสำคัญภาษาอังกฤษ  
รายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน รหัสวิชา อ23101  
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

เล่มที่ 4

## Valentine's Day



นางสมใจ ฉิมกุล

โรงเรียนท่าสว่างวิทยา

สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา เขต 33





## คำนำ

แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความสำคัญภาษาอังกฤษ เรื่อง Valentine's Day ฉบับนี้ จัดทำขึ้นเพื่อใช้ประกอบการจัดการเรียนรู้ในรายวิชาภาษาอังกฤษพื้นฐาน รหัสวิชา อ23101 กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาความสามารถในการจับใจความภาษาอังกฤษของนักเรียน เพื่อให้นักเรียนสามารถเข้าใจรายละเอียดเรื่องที่ทำขึ้นนี้อาจเนื่องจากนักเรียนบางส่วนขาดทักษะและมีปัญหาในการอ่านจับใจความ เมื่อนักเรียนอ่านเรื่องที่ทำขึ้นจนจบแล้วไม่สามารถที่จะบอกรายละเอียดของเรื่องที่ทำขึ้นได้นอกจากนี้เนื้อเรื่องที่ทำขึ้นไม่น่าสนใจ กิจกรรมบางอย่างไม่ท้าทายความสามารถของนักเรียน และนักเรียนไม่มีความรู้เดิมในเรื่องที่ทำขึ้น ซึ่งทำให้นักเรียนขาดความกระตือรือร้นในการอ่าน ซึ่งส่งผลต่อการพัฒนาทักษะในการอ่านจับใจความของนักเรียน

แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษเล่มนี้ นักเรียนสามารถทำกิจกรรมต่าง ๆ ตามการจัดการเรียนรู้ของครู หรือนักเรียนสามารถฝึกฝนได้ด้วยตนเอง เพื่อเป็นการเพิ่มพูนทักษะในการอ่านจับใจความให้ดียิ่งขึ้น

ผู้จัดทำหวังเป็นอย่างยิ่งว่า แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษเล่มนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อการจัดกิจกรรมการเรียนรู้และช่วยให้นักเรียนพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความมากยิ่งขึ้น ซึ่งจะเป็ประโยชน์ต่อการเรียนในระดับที่สูงขึ้นไป

สมใจ ฉิมกุล



	หน้า
คำชี้แจงการใช้แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษ	1
จุดประสงค์การเรียนรู้	2
แบบทดสอบก่อนเรียน (Pre – test)	3
กิจกรรมฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษ	
กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre – reading Activity)	5
กิจกรรมขณะอ่าน (While – reading Activity)	10
กิจกรรมหลังการอ่าน (Post – reading Activity)	17
แบบทดสอบหลังเรียน (Post – test)	18
ภาคผนวก	20
เฉลยแบบทดสอบก่อนเรียน – หลังเรียน	21
เฉลยกิจกรรม	22
บรรณานุกรม	34









## คำชี้แจงการใช้แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษ

แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษชุดนี้ จัดทำขึ้นเพื่อให้ นักเรียนได้ใช้ฝึกพัฒนาทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพ กล่าวคือ นักเรียนสามารถเข้าใจรายละเอียดจากเรื่องที่อ่านได้ และนักเรียนยังสามารถเพิ่มพูนคำศัพท์ของตนเองเพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนต่อในระดับที่สูงขึ้นไป

นอกจากนี้แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษชุดนี้ ครูสามารถนำไปใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ในชั้นเรียน และนักเรียนสามารถใช้ในการฝึกทักษะด้วยตนเองได้เช่นกัน

ในการใช้แบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษเล่มนี้ นักเรียนควรปฏิบัติตามขั้นตอนการใช้แบบฝึกเสริมทักษะอย่างเคร่งครัด ดังนี้

1. นักเรียนศึกษาทำความเข้าใจจุดประสงค์การเรียนรู้ของแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษให้เข้าใจอย่างละเอียด
2. นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน (Pre – test) เพื่อประเมินว่า นักเรียนมีความรู้ความเข้าใจเบื้องต้น หรือความรู้เดิมในเรื่องที่อ่านอะไรบ้าง
3. นักเรียนปฏิบัติกิจกรรมต่าง ๆ ตามคำชี้แจงในแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษตามลำดับขั้นตอนอย่างเคร่งครัด ซื่อสัตย์ และรอบคอบ เพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุด
4. นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียน (Post – test) เพื่อวัดความรู้ความสามารถในการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษและเปรียบเทียบกับผลการทดสอบก่อนเรียน เพื่อดูความก้าวหน้าในการเรียนรู้ของตนเอง
5. นักเรียนสามารถประเมินตนเองได้โดยการตรวจคำตอบในตอนท้ายของแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านจับใจความภาษาอังกฤษ





## จุดประสงค์การเรียนรู้

เมื่อนักเรียนศึกษาและปฏิบัติกิจกรรมต่าง ๆ ในแบบฝึกเสริมทักษะการอ่านเรื่อง Valentine's Day แล้ว นักเรียนจะต้องมีความรู้ความเข้าใจ ดังนี้

1. นักเรียนสามารถบอกความหมายของคำศัพท์ที่กำหนดให้ได้ถูกต้อง
2. นักเรียนสามารถตอบคำถามที่เป็นรายละเอียดจากเรื่องที่ได้อ่านได้ถูกต้อง
3. นักเรียนสามารถบอกรายละเอียดของเรื่องที่ได้อ่านได้ถูกต้อง
4. นักเรียนสามารถใช้คำศัพท์ในประโยคที่กำหนดให้ได้ถูกต้อง
5. นักเรียนใช้คำศัพท์ที่กำหนดให้สรุปเรื่องที่ได้อ่านได้ถูกต้อง







## Pre - test Valentine's Day

**Directions :** Choose the best answer.

1. The history of Valentine's Day began \_\_\_\_\_.
  - a. in the first century
  - b. in the second century
  - c. in the third century
  - d. in the fourth century
2. What was a festival of love called in Roman times?
  - a. Lupercalia.
  - b. Asterius.
  - c. Cupid.
  - d. Gelasius.
3. In Roman times young men and women played games \_\_\_\_\_.
  - a. to have more friends
  - b. to find a wife or a husband
  - c. to be winners
  - d. to enjoy themselves
4. Emperor Claudius II did not want young men \_\_\_\_\_.
  - a. to be soldiers
  - b. to stay with their families
  - c. to get married
  - d. to have children
5. Who decided to get married.
  - a. Alexander.
  - b. Claudius II.
  - c. Valentine.
  - d. Gelasius.
6. Who visited Valentine when he was in jail?
  - a. Claudius's daughter.
  - b. Valentine's friends.
  - c. Valentine's parents.
  - d. the jailer's daughter.
7. What did Valentine send to his lover?
  - a. Some gifts.
  - b. A postcard.
  - c. Flower.
  - d. A letter.





8. When was Valentine killed?
  - a. On February 14, 230AD.
  - b. On February 14, 245 AD.
  - c. On February 14, 270 AD.
  - d. On February 14, 280 AD.
9. \_\_\_\_\_ declared February, 14 a day to honor Valentine.
  - a. Pope Gelasius
  - b. Alexander the Great
  - c. Pope John Paul II
  - d. Claudius II
10. Valentine became a saint \_\_\_\_\_ .
  - a. before he was in jail
  - b. after his death
  - c. before he married the jailer's daughter
  - d. during his time in jail







## Pre – reading Activity

### A. Eliciting

1. Choose the following holidays and write them in the given boxes under the pictures.

Christmas  
Halloween  
Easter

Thanksgiving Day  
Valentine's Day  
Chinese New Year

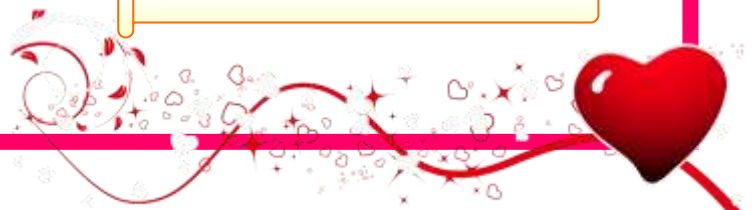
Songkran Days  
St.Patrick's Day

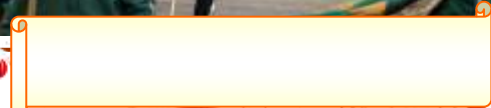
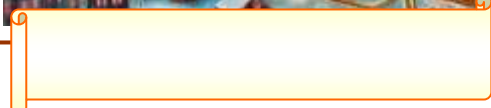














2. Use the following holidays and write them in the given boxes under the greeting cards.



- |           |                  |                  |
|-----------|------------------|------------------|
| Christmas | Thanksgiving Day | Songkran Days    |
| Halloween | Valentine's Day  | St.Patrick's Day |
| Easter    | Chinese New Year |                  |











## B. Key Vocabulary

Match the words with the meanings.

	1. priest	a. มีชื่อเสียง
	2. to decide	b. ความลับ
	3. secret	c. ประกาศ
	4. Jail	d. เซ็นชื่อ, ลงลายมือชื่อ
	5. to sign	e. พระเจ้า
	6. to declare	f. ซึ่งตาบอด
	7. to honor	g. พระ
	8. saint	h. ตัดสินใจ
	9. blind	i. ปฏิเสธ, ไม่ยอมรับ
	10. single	j. โสด, ยังไม่แต่งงาน
		k. เพื่อเป็นเกียรติ
		l. นักบุญ
		m. คู่ก





## While-reading Activity

Directions : Read the following story carefully.

### Valentine's Day



**The history** of Valentine's Day began in the third century in Rome. In Roman times people celebrated a festival of love in month of February. The festival was called Lupercalia. It was the festival of Roman gods Pan and Juno. Young men and women played games to find a wife or a husband.

During the time of Emperor Claudius II, he wanted single men to be better soldiers. He did not want them to get married. But a priest named Valentine was very angry with this. He decided to marry his young lover in secret. Later, Claudius knew Valentine's marriage. He wanted Valentine to die. During his time in jail, the jailer's daughter visited him. She was blind. Finally Valentine fell in love with her. He loved her very much. Before he was put to death, Valentine sent a letter to the girl and signed it, "From Your Valentine." She was very sad. Valentine was killed on February 14, 270 AD. About 496 AD., Pope Gelasius declared February, 14 a day to honor Valentine. Later he became a saint.

Today you can buy lots of cards and present to send on Valentine's Day. Lovers usually send roses to each other.

(จาก [www.history.com.content/valentine](http://www.history.com.content/valentine))





A. Looking for details

1. Answer the following questions.

1. When did the history of Valentine begin?



A writing area with a pink border, a dashed horizontal line, and a grid pattern for writing.

2. What was the festival of love called?



A writing area with a pink border, a dashed horizontal line, and a grid pattern for writing.

3. Why did young men and women play games?



A writing area with a pink border, a dashed horizontal line, and a grid pattern for writing.

4. Why didn't Claudius II want young men to get married?



A writing area with a pink border, a dashed horizontal line, and a grid pattern for writing.

5. When did Valentine become a saint?



A writing area with a pink border, a dashed horizontal line, and a grid pattern for writing.





2. Write “T” if the sentence is true. Write “F” if the sentence is false, and write the question mark “?” if there is no information in the story.

-  1. The Romans celebrated the festival of love in February.
-  2. It was the festival of Roman gods Pan and Juno.
-  3. Emperor Claudius II wanted single men to get married.
-  4. Everybody knew that Valentine married his young lover.
-  5. Valentine was put in jail.
-  6. The jailer’s daughter could not see anything.
-  7. Valentine sent a letter to the jail’s daughter.
-  8. Everybody enjoys celebrating Valentine’s Day.
-  9. About 496 AD., Pope Gelasius declared February, 14 to honor Valentine.
-  10. He became a saint before he was killed.







3. The underlined words are not correct. Rewrite the sentences with the correct words.

1. The history of Valentine's Day began in the first century in Romania.

.....

.....

2. The Romans stopped a festival of love in the month of January.

.....

.....

3. Young men and women played games to find a girlfriend or a boyfriend.

.....

.....

4. Claudius I wanted married men to be better soldiers.

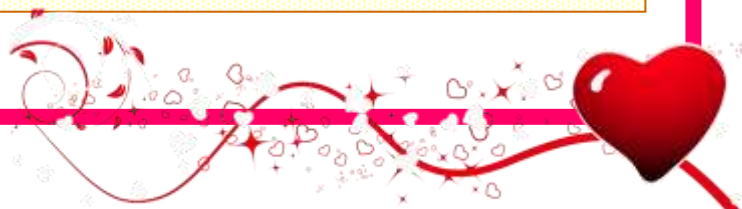
.....

.....

5. He designed to marry his young lover in public.

.....

.....





6. During his time in hospital, the jailer's son visited him.



7. Before he was put to die, Valentine sent a postcard to the girl and signed it.



8. Valentine was helped February, 14 207 AD.



9. Pope Galasius prepared February,14 to host Valentine.



10. Today you can buy lots of flowers and present to give on Valentine's Day.





4. According to the story, put the sentences into correct order by using 1 - 5.



1. Claudius II did not want single men to get married.



2. Valentine became a saint after his death.



3. Valentine married his young lover in secret.



4. The Romans celebrated a festival of love in the month of February



5. Valentine sent a letter to the jailer's daughter and signed it.





## B. Understanding pronouns

Choose the following words which refer to the given pronouns.  
Fill them in the blanks.

February

Valentine

single men

Month

Claudius II

Men and women

Lupercalia

Pope Gelasus

1. The word “**It**” (line 5) refers to \_\_\_\_\_ .

2. The word “**He**” (line 9) refers to \_\_\_\_\_ .

3. The word “**Them**” (line 9) refers to \_\_\_\_\_ .

4. The word “**He**” (line 12) refers to \_\_\_\_\_ .

5. The word “**him**” (line 13) refers to \_\_\_\_\_ .







## Post-reading Activity

Complete the following sentences using the given words.

priest	decided	secret
jail	sign	declared
honor	saint	blind
single		



1. Sarah is \_\_\_\_\_. She can't see anything.
2. Jack is a \_\_\_\_\_ because he killed his brother.
3. Tom was put in \_\_\_\_\_ because he killed his brother.
4. Could you \_\_\_\_\_ your name here, please?
5. He's been \_\_\_\_\_ for so long now, I think he'll never marry.
6. We didn't know where to go. In the end, we \_\_\_\_\_ to go to the movies.
7. Will you \_\_\_\_\_ us with a visit?
8. I can't tell anybody. It is a \_\_\_\_\_.
9. Paul was a very good person. When he died, he became a \_\_\_\_\_.
10. America \_\_\_\_\_ war on Japan in 1941.





## Post - test Valentine's Day

**Directions :** Choose the best answer.

1. What was a festival of love called in Roman times?
  - a. Lupercalia.
  - b. Asterius.
  - c. Cupid.
  - d. Gelasius.
2. In Roman times young men and women played games \_\_\_\_\_.
  - a. to have more friends
  - b. to find a wife or a husband
  - c. to be winners
  - d. to enjoy themselves
3. What did Valentine send to his lover?
  - a. Some gifts.
  - b. A postcard.
  - c. Flower.
  - d. A letter.
4. The history of Valentine's Day began \_\_\_\_\_.
  - a. in the first century
  - b. in the second century
  - c. in the third century
  - d. in the fourth century
5. Who visited Valentine when he was in jail?
  - a. Claudius's daughter.
  - b. Valentine's friends.
  - c. Valentine's parents.
  - d. the jailer's daughter.
6. Emperor Claudius II did not want young men \_\_\_\_\_.
  - a. to be soldiers
  - b. to stay with their families
  - c. to get married
  - d. to have children
7. Who decided to get married.
  - a. Alexander.
  - b. Claudius II.
  - c. Valentine.
  - d. Gelasius.





8. \_\_\_\_\_ declared February, 14 a day to honor Valentine.
  - a. Pope Gelasius
  - b. Alexander the Great
  - c. Pope John Paul II
  - d. Claudius II
9. Valentine became a saint \_\_\_\_\_ .
  - a. before he was in jail
  - b. after his death
  - c. before he married the jailer's daughter
  - d. during his time in jail
10. When was Valentine killed?
  - a. On February 14, 230AD.
  - b. On February 14, 245 AD.
  - c. On February 14, 270 AD.
  - d. On February 14, 280 AD.





ภาคผนวก





Key Pre - test  
Valentine's Day

- |      |       |
|------|-------|
| 1. c | 6. d  |
| 2. a | 7. d  |
| 3. b | 8. c  |
| 4. c | 9. a  |
| 5. c | 10. b |

Key Post - test  
Valentine's Day

- |      |       |
|------|-------|
| 1. a | 6. c  |
| 2. b | 7. c  |
| 3. d | 8. a  |
| 4. c | 9. b  |
| 5. d | 10. c |





## Key Pre – reading Activity

### A. Eliciting

1. Choose the following holidays and write them in the given boxes under the pictures.

Christmas

Thanksgiving Day

Songkran Days

Halloween

Valentine's Day

St.Patrick's Day

Easter

Chinese New Year



Halloween



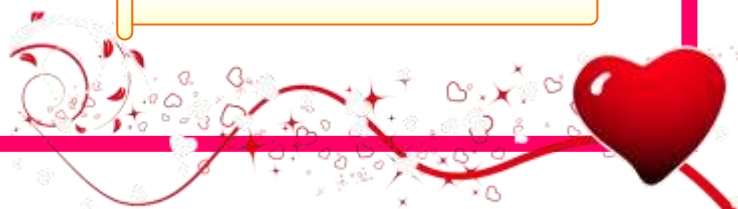
Thanksgiving Day



St.Patrick's Day



Easter





Christmas



Easter



Halloween



Songkran Days



Chinese New Year



Christmas



Valentine's Day



St.Patrick's Day







2. Use the following holiday sand write them in the given boxes under the greeting cards.



- |           |                  |                  |
|-----------|------------------|------------------|
| Christmas | Thanksgiving Day | Songkran Days    |
| Halloween | Valentine's Day  | St.Patrick's Day |
| Easter    | Chinese New Year |                  |







Chinese New Year



St.Patrick's Day



Easter



Christmas



Thanksgiving Day



Easter



Valentine's Day



Songkran Days





## B. Key Vocabulary

Match the words with the meanings.

g	1. priest	a. มีชื่อเสียง
h	2. to decide	b. ความลับ
b	3. secret	c. ประกาศ
m	4. Jail	d. เซ็นชื่อ, ลงลายมือชื่อ
d	5. to sign	e. พระเจ้า
c	6. to declare	f. ซึ่งตาบอด
k	7. to honor	g. พระ
l	8. saint	h. ตัดสินใจ
f	9. blind	i. ปฏิเสธ, ไม่ยอมรับ
j	10. single	j. โสด, ยังไม่แต่งงาน
		k. เพื่อเป็นเกียรติ
		l. นักบุญ
		m. คู่ก





## Key While-reading Activity

### A. Looking for details

#### 1. Answer the following questions.

1. When did the history of Valentine begin?



**It began in the third century Rome.**

2. What was the festival of love called?



**It was called Lupercalia.**

3. Why did young men and women play games?



**Because they wanted to find a wife or a husband.**

4. Why didn't Claudius II want young men to get married?



**Because he wanted them to be better soldiers.**

5. When did Valentine become a saint?



**He became a saint after his death.**





2. Write “T” if the sentence is true. Write “F” if the sentence is false, and write the question mark “?” if there is no information in the story.

-  T 1. The Romans celebrated the festival of love in February.
-  T 2. It was the festival of Roman gods Pan and Juno.
-  F 3. Emperor Claudius II wanted single men to get married.
-  F 4. Everybody knew that Valentine married his young lover.
-  T 5. Valentine was put in jail.
-  T 6. The jailer’s daughter could not see anything.
-  T 7. Valentine sent a letter to the jail’s daughter.
-  ? 8. Everybody enjoys celebrating Valentine’s Day.
-  T 9. About 496 AD., Pope Gelasius declared February, 14 to honor Valentine.
-  F 10. He became a saint before he was killed.







3. The underlined words are not correct. Rewrite the sentences with the correct words.

1. The history of Valentine's Day began in the first century in Romania.

The history of Valentine's Day began in the third century in Rome.

2. The Romans stopped a festival of love in the month of January.

The Romans celebrated a festival of love in the month of February.

3. Young men and women played games to find a girlfriend or a boyfriend.

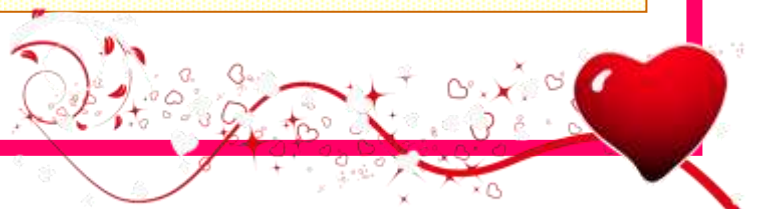
Young men and women played games to find a wife or a husband.

4. Claudius I wanted married men to be better soldiers.

Claudius II wanted single men to be better soldiers.

5. He designed to marry his young lover in public.

He decided to marry his young lover in a secret.





6. During his time in hospital, the jailer's son visited him.



During his time in jail, the jailer's daughter visited him.

7. Before he was put to die, Valentine sent a postcard to the girl and signed it.



Before he was put to death, Valentine sent a letter to the girl and signed it.

8. Valentine was helped February, 14 207 AD.



Valentine was killed February, 14 270 AD.

9. Pope Galasius prepared February, 14 to host Valentine.



Pope Galasius declared February, 14 to honor Valentine.

10. Today you can buy lots of flowers and present to give on Valentine's Day.



Today you can buy lots of cards and present to send on Valentine's Day.





4. According to the story, put the sentences into correct order by using 1 - 5.



1. Claudius II did not want single men to get married.



2. Valentine became a saint after his death.



3. Valentine married his young lover in secret.



4. The Romans celebrated a festival of love in the month of February



5. Valentine sent a letter to the jailer's daughter and signed it.





## B. Understanding pronouns

Choose the following words which refer to the given pronouns.  
Fill them in the blanks.

February

Valentine

single men

Month

Claudius II

Men and women

Lupercalia

Pope Gelasus

1. The word “It” (line 5) refers to Lupercalia.
2. The word “He” (line 9) refers to Claudius II.
3. The word “Them” (line 9) refers to single men.
4. The word “He” (line 12) refers to Claudius II.
5. The word “him” (line 13) refers to Valentine.







## Key Post-reading Activity

Complete the following sentences using the given words.

priest	decided	secret
jail	sign	declared
honor	saint	blind
single		



1. Sarah is **blind**. She can't see anything.
2. Jack is a **priest** because he killed his brother.
3. Tom was put in **jail** because he killed his brother.
4. Could you **sign** your name here, please?
5. He's been **single** for so long now, I think he'll never marry.
6. We didn't know where to go. In the end, we **decided** to go to the movies.
7. Will you **honor** us with a visit?
8. I can't tell anybody. It is a **secret** .
9. Paul was a very good person. When he died, he became a **saint** .
10. America **declared** war on japan in 1941.





## บรรณานุกรม

- กระทรวงศึกษาธิการ. **ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลางกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551.** กรุงเทพฯ : ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, 2551.
- กาญจนา วัธนสุนทร และคณะ. **คู่มือภาษาอังกฤษ 3.** กรุงเทพฯ : ประสานมิตร, มปป.
- ขานู เตียวรัตน์กุล. **คู่มือภาษาอังกฤษ ม.1 -2 -3 และ O-NET.** กรุงเทพฯ : เรื่องแสงการพิมพ์ (2002) จำกัด, 2553.
- นพดล อังคนุพงศ์ และคณะ. **Basic English Exam ภาษาอังกฤษ ม. ต้น สำหรับเตรียมสอบ.** กรุงเทพฯ : Science Center, มปป.
- นพรัตน์ บุญยั้ง. **อังกฤษ ม.3.** กรุงเทพฯ : ฟิสิกส์เซ็นเตอร์, มปป.
- นพภา ยุคแผน และสุไกล อัครเอกมาลิน. **หนังสือเรียนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ ม. 1 - ม. 3.** กรุงเทพฯ : เสมาธรรม, มปป.
- ภรณ์ยุ สายพิมพ์. **คู่มือภาษาอังกฤษพื้นฐาน 3.** กรุงเทพฯ : เดอะบุคส์, 2552.
- สุนทร เลี่ยมทอง. **คู่มือภาษาอังกฤษพื้นฐาน 3.** กรุงเทพฯ : Science Center, มปป.
- สุรีย์ คงสมจิตต์. **ขยับก่อนสอบ ภาษาอังกฤษ ม. 3.** กรุงเทพฯ : แม็ค, 2555.
- เสนอ ประสารทรัพย์. **Top อังกฤษ ม. 3.** กรุงเทพฯ : บัณฑิตแนะแนว, มปป.
- สำนักงานส่งเสริมการศึกษานอกระบบและการศึกษาตามอัธยาศัย. **ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน (English in Daily Life).** กรุงเทพฯ : ริงส์การพิมพ์, 2554.
- <https://www.history.com.content/valentine>

